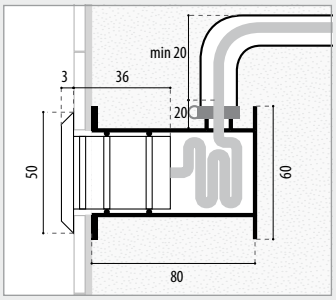
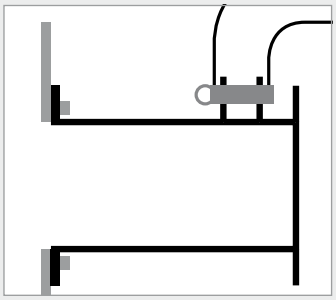
4.0012

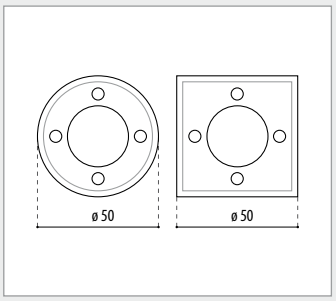
Einbau-Unterwasser-Scheinwerfer aus V4A-Edelstahl

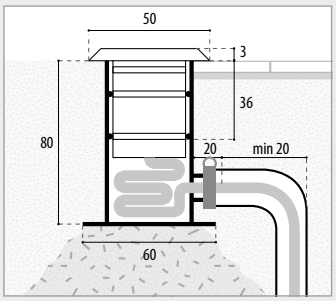
Recessed Underwater-Light out of 316L stainless steel

Projecteur immergeable encastré en INOX 316L









1. Anwendung

Miniatur-Scheinwerfer (ø 35 mm) komplett aus V4A-Edelstahl 1.4571 für die Wand- und Bodenmontage zur Akzentuierung in kleineren Schwimmbädern und Whirlpools, aber auch zur Beleuchtung in Dusch- und Wellnessbereichen oder Wasserspielen und Springbrunnen.
Sonderkonstruktionen-/ anwendungen auf Anfrage.

2. Technische Daten/Konstruktion

- Scheinwerfer (ø 35 mm) komplett aus V4A-Edelstahl 1.4571
- Schutzart IP68 – Wassertiefe bis 5 m
- runde Aufsatzblende (H 3 mm, ø 50 mm), V4A, oder quadratische Aufsatzblende (H 3 mm, 50 x 50 mm), V4A
- 1 POW-LED 350 mA (TLF 140 Lm/LED) oder 1 Multichip RGB 350 mA
- rotationsymmetrische Lichtverteilung monochrom 10°, RGB 120°
- Kabeldruckverschraubung, V4A Edelstahl
- für den Wand- und Bodeneinbau mittels Einbaugehäuse aus V4A-Edelstahl, mit 1,5 m Kabelschutzrohr und Abschlußstutzen, geeignet für Betonbecken mit Fliesenauskleidung (max. 25 mm Fliesen-/Mörtelaufbau), Edelstahlbecken (Schweißflansch), Becken mit Klebe-/Folienanstrich (Klebeflansch) und Betoneinbau im Fußbodenbereich (ohne Schalungsflansch)
- Lieferung mit 3 m Silikonkabel
- Gewicht: Leuchte 0,5 kg, Einbaugehäuse 1,0 kg

1. Application

Compact spotlight (ø 35 mm) made completely of V4A stainless steel 1.4571 for wall and floor mounting for accentuation in smaller swimming pools and whirlpools, but also for lighting in shower and wellness areas or water displays and fountains.
Special designs/applications on request.

2. Technical Details/Construction

- spotlight (dia. 35 mm) made entirely of V4A stainless steel 1.4571
- Degree of protection IP68 – for water depth up to 5 m
- round attachment cover (H 3 mm, dia. 50 mm), V4A, or square attachment cover (H 3 mm, 50 x 50 mm), V4A
- 1 POW LED 350 mA (TLF 140 Lm/LED) or 1 Multichip RGB 350 mA
- Rotationally symmetric light distribution, monochrome 10°, RGB 120°
- Cable pressure sleeve, V4A stainless steel
- for wall and floor installation using installation housing made of V4A stainless steel, with 1.5 m cable protection tube and connection socket, suitable for concrete pools with tile covering (max. 25 mm tile/mortar thickness), stainless steel pools (welded flange), pools with adhesive/foil coatings (adhesive flange) and concrete installation in the floor area (without sheathing flange)
- supplied with 3m of silicon cable
- Weight: Light 0,5 kg, installation housing 1.0 kg

1. Application

Projecteur miniature (ø 35mm) complet en acier inoxydable V4A 1.4571 pour le montage dans la paroi ou le fond et la réalisation d'effets de lumière dans les petites piscines et les jacuzzis, mais également pour l'éclairage des espaces de douches et spa, ou encore les animations aquatiques et les fontaines.
Constructions/applications spéciales sur demande.

2. Caractéristiques techniques/Construction

- *Projecteur (ø 35 mm) complet en acier inoxydable V4A 1.4571*
- *Indice de protection IP68 – Profondeur d'immersion jusqu'à 5 m*
- *Enjoliveur rond (H 3 mm, ø 50 mm), V4A ou carré (H 3 mm, 50 x 50 mm) , V4A*
- *1 POW-LED 350 mA (TLF 140 Lm/LED) ou 1 multipuce RVB 350 mA*
- *Diffusion de la lumière à symétrie de rotation, monochrome 10°, RVB 120°*
- *Serre-câble à vis, acier inoxydable V4A*
- *pour le montage dans la paroi ou le fond à l'aide d'un boîtier d'encastrement en acier inoxydable V4A, avec gaine de protection pour câble de 1,5 m et embouts d'extrémité, convient pour les bassins en béton carrelé (hauteur max. carreaux/mortier 25mm), bassin en acier inoxydable (flasque de soudure), bassin avec revêtement collé/liner (flasque de collage) et encastrement dans les fonds en béton (sans flasque de coffrage)*
- *Livré avec câble silicone de 3 m*
- *Poids : projecteur 0,5 kg, boîtier d'encastrement 1,0 kg*

Achtung: Anschluss der Netzteile muss stromlos erfolgen, da sonst Entladungen im Netzteil zur Schädigung der LED führen können. Es darf keine Primärspannung anliegen.

Hinweis: Die Installation eines bauseitigen Überspannungsschutzes nach DIN VDE 0100-443, DIN VDE 0100-534 und EN 62305 wird empfohlen.
Hinweis: Nur Edelstahlwerkzeug verwenden! Zur Vermeidung von Fremdrost!

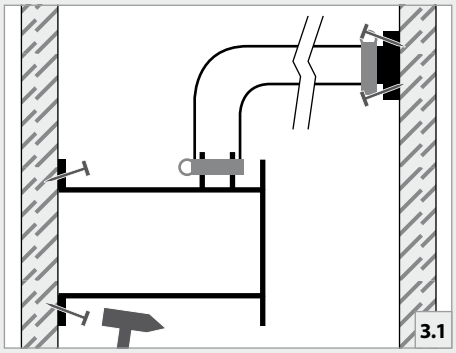
Attention: The power supply must be connected without power, since otherwise discharges in the power supply unit may damage the LED. Primary voltage must not be present.

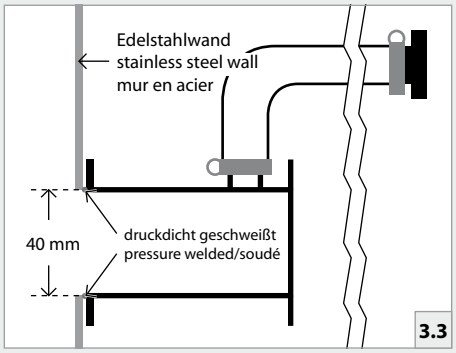
Note: Installation of customised surge protection in accordance with DIN VDE 0100-443, DIN VDE 0100-534 and EN 62305 is recommended.
Note: Only use tools made of stainless steel! To avoid extraneous rust!

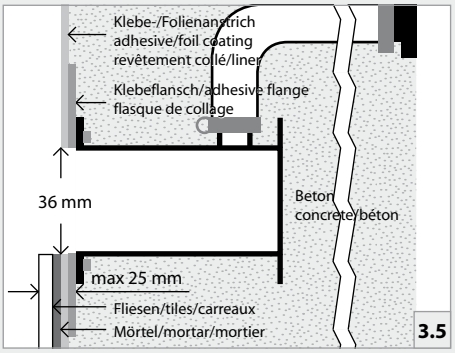
Attention: Les blocs d'alimentation doivent être raccordés hors tension, sinon des décharges dans le bloc d'alimentation peuvent détériorer les LED. Aucune tension primaire ne doit être présente.

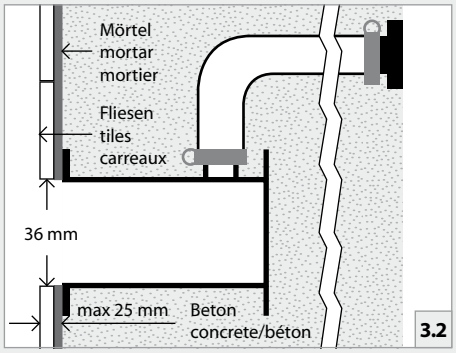
Remarque: L'installation d'un système anti-surtension local conforme aux normes DIN VDE 0100-443, DIN VDE 0100-534 et EN 62305 est recommandée.
Remarque: L'utilisation d'outils en acier inoxydable est obligatoire! Pour éviter que la corrosion se forme!

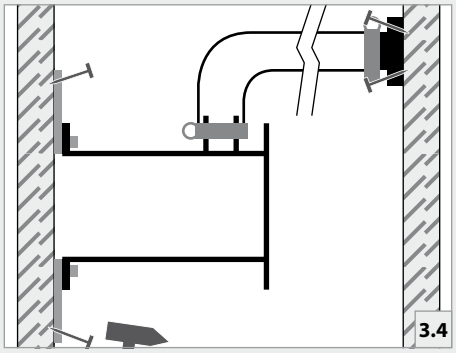
WIBRE Elektrogeräte Edmund Breuninger GmbH & Co. KG · Liebigstrasse 9 · 74211 Leingarten/Germany
Telefon: +49 (0) 7131 9053-0 · Telefax: +49 (0) 7131 9053-19 · E-Mail: info@wibre.de

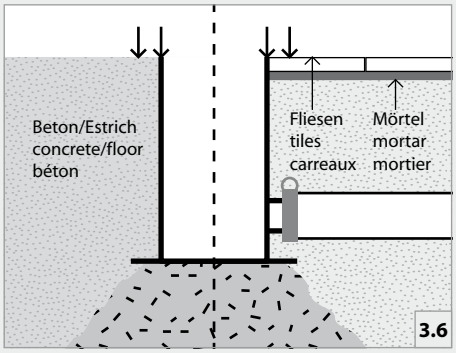












3. Installation/Montage

Zur Installation sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Es wird keine Haftung für unsachgemäßen Einsatz oder Montage übernommen. Bei nachträglichen Änderungen an den Leuchten wird keine Haftung übernommen.
POW-LED Leuchten müssen immer in Reihenschaltung an entsprechenden Konstantstromnetzteilen oder RGB Controlern (siehe Betriebsgeräte) betrieben werden (350 mA).
Die Leuchtengehäuse sind nicht zu demontieren, da zum Schutz Kabel und POW LED Platine gekapselt ist.
Montage des Scheinwerfers in Verbindung mit entsprechendem Einbaugehäuse in Betonbecken mit Fliesenauskleidung (max. 25 mm Fliesen-/Mörtelaufbau), Edelstahlbecken (Schweißflansch), Becken mit Klebe-/Folienanstrich (Klebeflansch) und Betoneinbau im Fußbodenbereich (ohne Schalungsflansch) möglich.

Montage in Betonbecken

Einbaugehäuse mit den beiliegenden V4A-Edelstahlnägeln an vorderen Verschalung (Wasserseite) ausrichten und fixieren. Gegebenenfalls äusseren Rand z.B. mit Silikon abdichten. Kunststoffabschlussstück an der hinteren Verschalung fixieren. Einbaugehäuse, Kabelschutzrohr mit Schellen und Kunststoffabschlussstück auf festen Halt prüfen. **3.1/3.2**
Nach Entfernen der Verschalung Mörtel und Fliesen bis zum Innendurchmesser (36 mm) des Einbaugehäuses auftragen. Maximaler Mörtel- und Fliesenaufbau 25 mm. Bei höherem Aufbau Sondereinbaugehäuse auf Anfrage.

Montage in Edelstahlbecken

Positionierung der Leuchten festlegen und Öffnungen von ø 40 mm in Schwimmbeckenwand ausschneiden. Einbaugehäuse ausrichten und fixieren. Kunststoffabschlussstück am Ende des Kabelschutzrohres fixieren. Einbaugehäuse, Kabelschutzrohr mit Schellen und Kunststoffabschlussstück auf festen Halt prüfen. **3.3**
Gehäuse mit der Schwimmbadwand druckdicht schweißen und die Schweißnaht nachträglich passivieren.

Montage in Becken mit Klebe-/Folienanstrich

Einbaugehäuse mit zusätzlichem Klebeflansch mit den beiliegenden V4A-Edelstahlnägeln an vorderen Verschalung (Wasserseite) ausrichten und fixieren. Gegebenenfalls äusseren Rand z.B. mit Silikon abdichten. Kunststoffabschlussstück an der hinteren Verschalung fixieren. Einbaugehäuse, Kabelschutzrohr mit Schellen und Kunststoffabschlussstück auf festen Halt prüfen. **3.4**

3. Installation/Mounting

When installing, observe the national safety regulations. We are not liable for any improper use or installation. No liability will be accepted in case of subsequent modification to the lights.
POW-LED lights must always be operated in series with appropriate constant-current power sources or RGB controllers (see operating devices) (350 mA/700 mA).
The light housings must not be removed, since the cable and POW LED printed circuit board are encapsulated for protection.

Installation of the spotlight in combination with the corresponding installation housing in concrete pools with tile covering (max. 25 mm tile/mortar thickness), stainless steel pools (welded flange), pools with adhesive/foil coatings (adhesive flange) and concrete installation in the floor area (without sheathing flange) possible.

Installation in concrete pools

Align and fasten installation housing to the front cover (water-side) using the accompanying V4A stainless steel nails. If necessary, seal the outer edge, for example with silicone. Fasten plastic end piece to the rear cover. Check installation housing, cable protection tube with clamps and plastic end piece for firm hold. **3.1/3.2**
After removal of the cover, apply mortar and tiles to no more than the inside diameter (36 mm) of the installation housing. Mortar and tile thickness 25 mm. In case of a greater thickness, a special installation housing is available on request.

Installation in stainless steel pools

Determine positioning of the lights and cut out openings of ø 40 mm in the swimming pool wall. Align and fasten installation housing. Fasten plastic end piece at the end of the cable protection tube. Check installation housing, cable protection tube with clamps and plastic end piece for firm hold. **3.3**
Weld housing to the swimming pool wall pressure welded and then passivate the welding seam.

Installation in pools with adhesive/foil coating

Align and fasten installation housing with additional adhesive flange to the front cover (water-side) using the accompanying V4A stainless steel nails. If necessary, seal the outer edge, for example with silicone. Fasten plastic end piece to the rear cover. Check installation housing, cable protection tube with clamps and plastic end piece for firm hold. **3.4**

3. Installation/Montage

Respecter les prescriptions nationales applicables en matière de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation ou le montage non conforme. De même, nous réfutons toute responsabilité pour les modifications réalisées sur les projecteurs.
Pour leur exploitation, les projecteurs à POW-LED doivent toujours être reliés en série au bloc d'alimentation en courant continu correspondant ou aux contrôleurs RVB (voir blocs d'alimentation) (350 mA/700 mA).
Ne pas démonter les boîtiers du projecteur, étant donné que le câble et la platine POW LED sont scellés.
Montage du projecteur en association avec le boîtier de montage correspondant possible dans des bassins en béton carrelé (hauteur max. carreaux/mortier 25 mm), des bassins en acier inoxydable (flasque de soudure), des bassins à revêtement collé/liner (flasque de collage) et en encastrement dans les fonds en béton (sans flasque de coffrage).

Montage dans les bassins en béton

Positionner et fixer le boîtier d'encastrement à l'aide des clous en acier inoxydable V4A fournis sur le coffrage avant (côté eau). Le cas échéant, étanchéifier le bord extérieur avec du silicone, par exemple. Fixer l'embout d'extrémité en plastique au coffrage postérieur. Vérifier la bonne fixation du boîtier d'encastrement, de la gaine de protection du câble avec colliers et de l'embout d'extrémité en plastique **3.1/3.2**. *Après avoir retiré le coffrage, appliquer le mortier et poser les carreaux au jusqu'au diamètre intérieur (36 mm) du boîtier d'encastrement. Hauteur maximale mortier et carreau 25 mm. Pour les hauteurs plus élevées, des boîtiers d'encastrement spéciaux sont disponibles sur demande.*

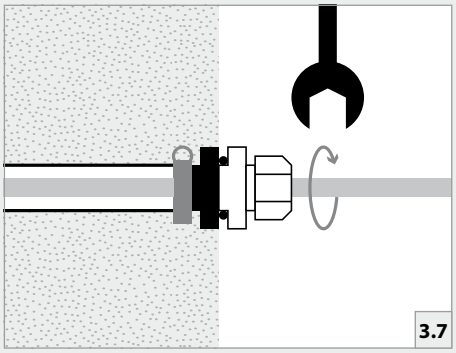
Montage dans les bassins en acier inoxydable

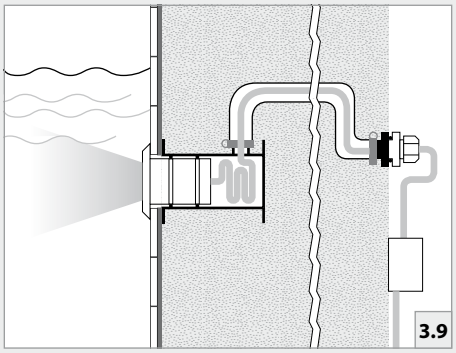
Déterminer la position des projecteurs et découper une ouverture d'un diamètre de 40 mm dans le bassin. Positionner et fixer le boîtier d'encastrement. Fixer l'embout d'extrémité en plastique à l'extrémité de la gaine de protection du câble. Vérifier la bonne fixation du boîtier d'encastrement, de la gaine de protection du câble avec colliers et de l'embout d'extrémité en plastique. **3.3**
Souder le boîtier sur la paroi du bassin de manière à assurer l'étanchéité puis re-passiver le cordon de soudure.

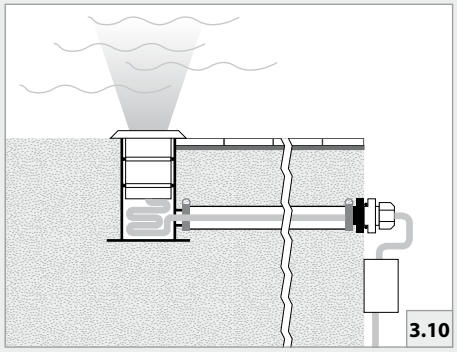
Montage dans les bassins a. revêtement collé/liner

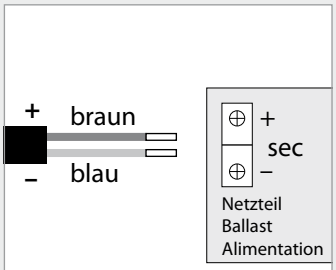
Positionner et fixer le boîtier d'encastrement avec le à l'aide des clous en acier inoxydable V4A fournis sur le coffrage avant (côté eau). Le cas échéant, étanchéifier le bord extérieur avec du silicone, par exemple. Fixer l'embout d'extrémité en plastique au coffrage postérieur. Vérifier la bonne fixation du boîtier d'encastrement, de la gaine de protection du câble avec colliers et de l'embout d'extrémité en plastique. **3.4**

WIBRE Elektrogeräte Edmund Breuninger GmbH & Co. KG · Liebigstrasse 9 · 74211 Leingarten/Germany
Telefon: +49 (0) 7131 9053-0 · Telefax: +49 (0) 7131 9053-19 · E-Mail: info@wibre.de


3.7

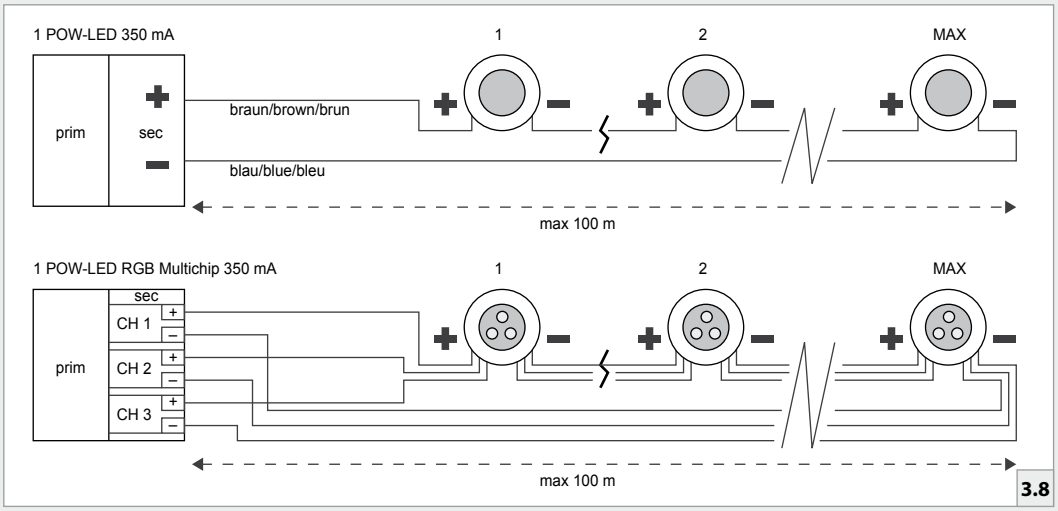

3.9


3.10



Hinweis: Reihenverschaltung bauseits
Reference: Serial connection made on site
Référence: connexion en série a faire sur place

3.8



3.8

Nach Entfernen der Verschalung Klebe-/Folienanstrich bis Innenkante des Einbaugehäuses auftragen. Gegebenenfalls muß der Klebeflansch zur Haftverbesserung vorbehandelt werden. Dies ist der Gebrauchsanleitung des Folienherstellers zu entnehmen. **3.5**

Montage im Fussbodenbereich

Einbaugehäuse im Fussbodenbereich mittels Fundament oder Schrauben auf spätere Höhe des Endbelages z.B. Fliesen ausrichten und fixieren. Der obere Rand des Einbaugehäuses sollte unbedingt dem späteren Niveau des Fussbodenbelages entsprechen und kann als Stoßkante für Fliesen oder Estriche verwendet werden.
Kabelschutzrohr im Estrich verlegen und Kunststoffabschlussstück zugänglich den baulichen Gegebenheiten verlegen und Fußbodenarbeiten abschließen. **3.6**

Montage des Scheinwerfers

Das Silikonkabel durch das Einbaugehäuse in das Kabelschutzrohr einfügen und ca 20–40 cm Kabel im Einbaugehäuse einwickeln.
Am Kunststoffabschlussstück beiliegende Kunststoffverschraubung M20 einschrauben und Überwurfmutter festziehen, damit das Kabel abgedichtet wird. **3.7**

Achtung: Nur werkseitig angeschlossenes Kabel verwenden. Gewünschte Kabellänge bei Bestellung angeben, da ein späterer Anschluss direkt an der Leuchte nicht möglich ist.
Einzelanschlussader entsprechend den Vorschriften an den Netzteilen elektrisch anschließen **3.8**. Die maximale Anzahl von Leuchten und Anschlußart siehe auch Installationsanleitung des entsprechenden Netzteiles.
Die Leuchte in die Einbauhülse einschieben und bis auf Oberkante Abschlussfläche eindrücken. Gegebenenfalls können die beiliegenden O-Ringe entsprechend der Aufbauhöhe ausgetauscht werden. **3.9, 3.10**

4. Anschluß an Netzteile

Scheinwerfer mit POW-LED sind nur in Reihe anzuschließen. **3.8**
Gegebenenfalls Reihenanschluß in separater Verteilerbox vornehmen, die im Aussenbereich zusätzlich mit Vergußmasse gegen Feuchtigkeit zu schützen ist.

After removal of the cover, apply adhesive/foil coating up to the inside edge of the installation housing. It may be necessary to pretreat the adhesive flange for improved adhesion. This can be taken from the foil manufacturer's instructions for use. **3.5**

Installation in the floor area

Align and fasten installation housing in the floor area by means of the foundation or screws at the later height of the final surface, e.g. tiles. The upper edge of the installation housing should definitely be at the final level of the floor surface and can be used as a joint edge for the tiles or cement surface.
Lay cable protection tube in the cement and lay the plastic end piece so it is accessible to the construction situation and finish the floor work. **3.6**

Installation of the spotlight

Insert the silicone cable through the installation housing into the cable protection tube and wrap about 20–40 cm of cable in the installation housing. Screw the accompanying M20 plastic screw onto the plastic end piece and tighten the lock nut so that the cable is sealed. **3.7**

Attention: Use only cable connected at the factory. Specify desired cable length when ordering, since a later connection directly to the light is no longer possible.
Electrically connect individual wires to the power supply according to regulations **3.8**. Also see the installation instructions of the corresponding power supply for the maximum number of lights and type of connection.
Push the light into the installation sleeve and press down until it is flush with the top layer surface. If necessary, the accompanying O-rings can be replaced depending on the installation height. **3.9, 3.10**

4. Relamping and Maintenance

Spotlights with POW-LED may only be connected in series **3.8**. If necessary. make the serial connection in a separatedistribution box, which outside must also be protected against moisture with sealing compound.

Après avoir retiré le coffrage, poser le revêtement collé/liner jusqu'au bord intérieur du boîtier d'encastrement. Le cas échéant, le flasque de collage devra être prétraité afin d'améliorer l'adhésion. Vous trouverez ces informations dans la notice d'utilisation du fabricant du liner. **3.5**

Montage dans le fond

Positionner et fixer le boîtier d'encastrement dans le fond à l'aide des fondations et de vis à la hauteur finale du revêtement, par ex. les carreaux. Le bord supérieur du boîtier d'encastrement doit impérativement être à niveau avec le revêtement de sol et peut être utilisé comme rebord de pose des carreaux ou de la chape.
Poser la gaine de protection du câble dans la chape et l'embout d'extrémité en, fonction des conditions de construction et achever les travaux de pose du sol. **3.6**

Montage du projecteur

Injecter le silicone à travers le boîtier d'encastrement dans la gaine de protection du câble et enrouler env. 20–40 cm de câble dans le boîtier d'encastrement. Visser le raccord à vis M20 fourni au niveau de l'embout d'extrémité et serrer l'écrou-raccord afin d'étanchéifier le câble. **3.7**

Attention: *utiliser uniquement les câbles raccordés en usine. Indiquer la longueur souhaitée du câble lors de la commande, étant donné qu'un raccordement ultérieur directement au projecteur ne sera pas possible.*
Raccorder les différents conducteurs aux blocs d'alimentation conformément aux prescriptions **3.8**. *Pour le nombre maximal de projecteurs et le type de raccordement, voir la notice d'installation du bloc d'alimentation correspondant.*
Insérer le projecteur dans son logement et enfoncer jusqu'à affleurer le bord supérieur de la surface finie.
Le cas échéant, les joints toriques fournis peuvent être remplacés pour correspondre à la hauteur du revêtement. **3.9, 3.10**

4.Raccordement aux blocs d'alimentation/ Matrice de raccordement

Les projecteurs à POW-LED doivent uniquement être raccordés en série **3.8**.
Le cas échéant, procéder au raccordement en série dans des boîtiers répartiteurs dont l'extérieur doit être protégé contre l'humidité à l'aide d'une masse de scellement.

WIBRE Elektrogeräte Edmund Breuninger GmbH & Co. KG · Liebigstrasse 9 · 74211 Leingarten/Germany
Telefon: +49 (0) 7131 9053-0 · Telefax: +49 (0) 7131 9053-19 · E-Mail: info@wibre.de

5. Allgemeine Wartungshinweise

- Beim Reinigen darf die Leuchte nicht mit Metall angreifenden Reinigungsmitteln in Berührung kommen. Der Einsatz salzsäurehaltiger Reinigungsmittel an und in der Nähe von Scheinwerferteilen aus Edelstahl ist in jedem Fall zu unterlassen.
- **Achtung:** Keine Hochdruckreiniger verwenden.
- **Achtung:** Strahler vor Einfrieren schützen, gegebenenfalls müssen diese demontiert oder speziell geschützt werden.
- Verloren gegangene Schrauben dürfen nur durch Schrauben aus V4A ersetzt werden.
- Je nach Beanspruchung (Höhe der Watttage, äußere Umstände) ist alle 5–8 Jahre ein Wechsel der Dichtungen (an Glasscheibe, Verschraubung, O-Ring) und der Kabel zu empfehlen.

6. Garantiebestimmungen

Folgende Garantiezeiten und Bestimmungen gelten vom Tage der Lieferung an:

- 24 Monate auf WIBRE-Scheinwerfer.
- Von den Garantieansprüchen ausgenommen sind Leuchtmittel
- Unter die Garantie fallen nachweisbare Material-, Konstruktions- und Verarbeitungsfehler vonseiten des Herstellers.
- Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung, oder durch unsachgemäße Reparatur entstehen, können wir keine Garantie übernehmen.
- Keine Garantie besteht, wenn die Installation nicht korrekt nach den Bestimmungen vorgenommen wurde oder bei Verwendung nicht geeigneter Leuchtmittel bzw. Anschlusskabel.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

5. General Maintenance indications

When cleaning, make sure that the lights do not come into contact with metal-corroding cleaning agents. The use of cleaning agents containing hydrochloric acid on and near spotlight parts made of stainless steel must always be avoided.

- Attention: Do not use high-pressure cleaners.
- Attention: Protect lightbulbs from freezing; they must be removed, if necessary, or specially protected.
- Lost screws may only be replaced by screws made of V4A.
- Depending on load (wattage, external conditions), we recommend changing the seals (on the glass pane, screws, O-ring) and cable every 5–8 years.

6. Warranty conditions

The following warranty periods and conditions apply from the day of delivery:

- 24 months on WIBRE spotlights.
- Lamps are excluded from warranty claims.
- The warranty covers verifiable material, design and work errors by the manufacturer.
- We cannot accept liability for damages caused by failure to comply with this operating manual or through improper repair.
- The warranty is void if the installation was not performed properly according to the instructions or unsuitable lamps or connecting cables are used.
- We reserve the right to make changes for the purpose of technical progress.

5. Instructions d'entretien générales

- Lors du nettoyage, le projecteur ne doit pas entrer en contact avec détergents agressifs contre les métaux. L'utilisation de détergent à base d'acide chlorhydrique sur et à proximité des pièces du projecteur en acier inoxydable est totalement interdite.
- Attention: Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.
- Attention: Protéger les projecteurs contre le gel; le cas échéant, les démonter ou assurer une protection spéciale.
- Les vis perdues ne doivent être remplacées que par des vis en acier inoxydable V4A.
- Selon la sollicitation (puissance, circonstances environnementales), il est recommandé de procéder au changement des joints (sur les vitres, les raccords vissés et les joints toriques) du câble tous les 5 à 8 ans.

6. Conditions de garantie

Les délais et dispositions de garantie suivantes s'appliquent à compter de la date de livraison:

- 24mois sur le projecteur WIBRE.
- Sont exclus des conditions de garantie les ampoules.
- La garantie couvre les défauts de matériaux, les vices de construction et de traitement dont la preuve est apportée qu'ils sont imputables au fabricant.
- Les dommages, résultant du non-respect de la présente notice d'utilisation ou d'une réparation non conforme, sont exclus de la garantie.
- Nous déclinons toute garantie dans les cas où l'installation n'a pas été effectuée dans les règles de l'art selon les instructions ou lors de l'utilisation d'ampoules ou de câbles de raccordement non appropriés.
- Nous nous réservons le droit de réaliser toute modification répondant au progrès technique.

Artikelnummer runde Blende Article number circular cover	Artikelnummer quadratische Blende Article number squared cover	Leuchtmittel Lamps Source	Lichtfarbe Light colour Lumière-couleur	Leistung (TLF) Wattage (TLF) Puissance (TLF)	Spannung/Strom Tension Tension	Austrahlwinkel Radation angle Angle de rayon
Versionen: Nur Unterwasserbetrieb · Versions: Only underwater operation · Versions: Fonctionnement uniquement sous l'eau						
4.0012.20.11	4.0012.40.11	1 POW-LED cold white	6.000K	total 2 W (140 lm)	350 mA	10° spot
4.0012.20.12	4.0012.40.12	1 POW-LED warm white	3.000K	total 2 W (110 lm)	350 mA	10° spot
4.0012.20.13	4.0012.40.13	1 POW-LED neutral white	4.500K	total 2 W (125 lm)	350 mA	10° spot
4.0012.20.16	4.0012.40.16	1 POW-LED blue		total 2 W (400 mW)	350 mA	10° spot
4.0012.20.19	4.0012.40.19	1 Multichip POW-LED RGB		all on 5 W	350 mA	120°

Einbaugehäuse · installation housing · boîtier d'encastrement	
4.0012.01.00	aus V4A-Edelstahl mit 1,5m Kabelschutzschlauch und Abschlussstutzen M20 Kunststoff, für Einbau in Betonbecken mit Fliesenauskleidung made of V4A stainless steel with 1.5 m protective cable tube and M20 plastic terminating connection, for installation in concrete pools with tile covering en acier inoxydable V4A avec gaine de protection du câble de 1,5 m et embouts d'extrémité M20 en plastique, pour le montage dans les bassins en béton carrelé
4.0012.03.00	aus V4A-Edelstahl mit 1,5 m Kabelschutzschlauch und Abschlussstutzen M20 Kunststoff, für Einbau in Becken mit Klebe-/Folienanstrich (Klebeflansch) AD 150 mm made of V4A stainless steel with 1.5 m protective cable tube and M20 plastic terminating connection, for installation in pools with adhesive/foil coating (adhesive flange) AD 150 mm en acier inoxydable V4A avec gaine de protection du câble de 1,5 m et embouts d'extrémité M20 enplastique, pour le montage dans les bassins à revêtement collé/liner (flasque de collage) DE 150 mm
4.0012.04.00	aus V4A-Edelstahl mit 1,5 m Kabelschutzschlauch und Abschlussstutzen M20 Kunststoff, zum Einschweißen in Edelstahlbecken (Schweißflansch) made of V4A stainless steel with 1.5 m protective cable tube and M20 plastic terminating connection, for welding into stainless steel pools (welded flange) en acier inoxydable V4A avec gaine de protection du câble de 1,5 m et embouts d'extrémité M20 enplastique, pour le soudage dans les bassins en acier inoxydable (flasque de soudure)
4.0012.10.00	aus V4A-Edelstahl mit 1,5 m Kabelschutzschlauch und Abschlussstutzen M20 Kunststoff, zum Einbau im Fußbodenbereich (ohne Schalungsflansch) bei einer Aufbauhöhe des Einbaugehäuses von max. 80 mm made of V4A stainless steel with 1.5 m protective cable tube and M20 plastic terminating connection, for installation in the floor area (without sheathing flange) with a housing installation height of max. 80 mm en acier inoxydable V4A avec gaine de protection du câble de 1,5 m et embouts d'extrémité M20 enplastique, pour le montage dans le fond (sans flasque de coffrage) à la hauteur du revêtement du boîtier d'encastrement de max. 80 mm

Zusatznummer für Sole-Version (für Solekonzentration bis 3,5 % geeignet) – Nur in Verbindung mit Scheinwerfer bestellbar. Additional number for saline-version (saltwater concentration suitable up to 3,5%) can be ordered only together with spotlight Numéro supplémentaire pour version eau salée (concentration saline élévée jusqu'à 3,5%) - peut être commandé seulement avec projecteur	
9.0012.00.73	Scheinwerfer 4.0012 für Soletauglichkeit veredeln - (Bsp. 4.0012.20.11 + 9.0012.00.73 = Scheinwerfer für Solewasser geeignet) Refine spotlight 4.0012 as saline-version - (e.g. 4.0012.20.11 + 9.0012.00.73 = spotlight is suitable for saltwater concentration) Transformer projecteur 4.0012 en version eau salée - (p.e. 4.0012.20.11 + 9.0012.00.73 = projecteur est applicable pour eau salée)
9.0012.01.73	Einbaugehäuse 4.0012 für Soletauglichkeit veredeln - (Bsp. 4.0012.01.00 + 9.0012.01.73 = Einbaugehäuse für Solewasser geeignet) Refine installation housing 4.0012 as saline-version - (e.g. 4.0012.01.00 + 9.0012.01.73 = installation housing is suitable for saltwater concentration) Transformer boîtier d'encastrement 4.0012 en version eau salée - (p.e. 4.0012.01.00 + 9.0012.01.73 = boîtier d'encastrement est applicable pour eau salée)

Betriebsgeräte · Power supply · Alimentation	
5.0635.65.03	Netzteil · Power supply · Alimentation – max. 3 POW-LED 350 mA, IP65
5.0635.65.10	Netzteil · Power supply · Alimentation – max. 6 POW-LED 350 mA, IP65
5.0635.09.16	RGB-Controler · RGB-Controler · Contrôler RGB – max. 12 POW-LED RGB, 350 mA, IP65
5.0635.09.24	RGB-Controler · RGB-Controler · Contrôler RGB – max. 24 POW-LED RGB, 350 mA, IP65

W24405 Stand 12.13 - Technische Änderungen vorbehalten - Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung

WIBRE Elektrogeräte Edmund Breuninger GmbH & Co. KG · Liebigstrasse 9 · 74211 Leingarten/Germany
Telefon: +49 (0) 7131 9053-0 · Telefax: +49 (0) 7131 9053-19 · E-Mail: info@wibre.de